

Distr.
GENERAL

A/AC.96/797/Corr.1
28 de septiembre de 1992

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMITE EJECUTIVO DEL PROGRAMA DEL
ALTO COMISIONADO
43° período de sesiones

INFORME DE LA JUNTA DE AUDITORES A LA ASAMBLEA GENERAL SOBRE
LAS CUENTAS DE LOS FONDOS PROCEDENTES DE CONTRIBUCIONES
VOLUNTARIAS ADMINISTRADOS POR EL ALTO COMISIONADO DE LAS
NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS, CORRESPONDIENTE
AL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1991

Párrafo 6, segunda línea

Donde dice en diciembre de 1991 debe decir el 20 de diciembre de 1991.

Párrafo 6, sexta línea

Después de terminado el 31 de diciembre de 1990 añádase la nota 1/.
El texto de la nota es el siguiente: Documentos Oficiales de la
Asamblea General, cuadragésimo sexto período de sesiones, Suplemento N° 5 E
(A/46/5/Add.5), sec. I.

Párrafo 6, sexta línea

Sustitúyase la oración actual por la siguiente

En el anexo I del presente informe se incluyen los pormenores de las
medidas adoptadas y las observaciones de la Junta al respecto.

Párrafo 7, segunda línea

[No se aplica al texto español.]

Párrafo 18, segunda línea

Donde dice 90% debe decir 90% aproximadamente.

Párrafo 20, primera línea

Donde dice En su resolución debe decir En el párrafo 10 de su resolución.

Párrafo 21, séptima línea

Donde dice anexo II debe decir anexo II del presente informe.

Párrafo 24, primera línea

Donde dice (267 millones de dólares de los EE.UU.) debe decir (267,6 millones de dólares de los EE.UU.).

Párrafo 40, penúltima línea

[No se aplica al texto español.]

Párrafo 48, tercera línea

Donde dice mejorar el control debe decir mejorar el control financiero.

Párrafo 58, tercera línea

[No se aplica al texto español.]

Párrafo 62

La última oración debe ser

Entre enero y septiembre de 1991 el número de hospitalizaciones se tradujo en la distribución de 10,97 Tm de arroz, así como de otros productos que se distribuyeron en exceso respecto de las necesidades normales.

Párrafo 72, tercera línea

Donde dice el 70% debe decir el 70% del total.

Párrafo 73, tercera línea

Después de en su informe de 1990 añádase la nota 2/. El texto de la nota es el siguiente: Ibid., sec. I, párrs. 106 a 108.

Párrafo 73, tercera línea

Donde dice y recomendara debe decir y se recomendó.

Párrafo 75

La primera oración debe ser

La Junta reconoce que éste es efectivamente un problema difícil; no obstante, se debe seguir buscando una solución.

Párrafo 80, última línea

Donde dice de sus programas debe decir de los programas de la organización.

Párrafo 81, penúltima línea

[No se aplica al texto español.]

Párrafo 82, cuarta línea

[No se aplica al texto español.]

Anexo I, título

El título del anexo debe ser

Medidas adoptadas para aplicar las recomendaciones hechas por la Junta de auditores en su informe correspondiente al período terminado el 31 de diciembre de 1990 a/.

El texto de la nota es el siguiente: Documentos oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo sexto período de sesiones, Suplemento N° 5 E (A/46/5/Add.5), sec. I, párr. 7.

Anexo I, párrafo 5, primera línea

[No se aplica al texto español.]

Anexo I, párrafo 9

La segunda oración debe ser

En el memorando se señalaba, entre otras cosas, que en relación con el incumplimiento de las normas y procedimientos, los controles inadecuados o la ineficacia en el tratamiento de cuestiones cuyo resultado es la pérdida o uso indebido de fondos del ACNUR, es necesario abordar el problema de la actuación inaceptable o cuestionable de los organismos colaboradores en la ejecución.

Anexo I, párrafo 11, segunda línea

Donde dice memorando citado debe decir memorando antes citado.

Anexo I, párrafo 11, sexta línea

[No se aplica al texto español.]

Anexo I, párrafo 13, penúltima línea

Donde dice anexo I debe decir apéndice a las cuentas.

Anexo I, párrafo 19, penúltima línea

Donde dice incautaciones forzadas debe decir robo.

Anexo I, párrafo 39, primera línea

Donde dice del memorando sobre controles financieros, administrativos y operacionales debe decir del memorando antes señalado.

Anexo I, párrafo 39, penúltima línea

Donde dice recomendación debe decir recomendación de la Junta.

Anexo I, párrafo 41, primera línea

[No se aplica al texto español.]

Anexo I, párrafo 42, primera línea

Donde dice del memorando señalado debe decir del memorando antes señalado.
